

form+zweck
erscheint sechsmal jährlich
Heftpreis 5 Mark
Jahresabonnement 30 Mark

Veröffentlicht unter der Lizenz-Nr. 1565
des Presseamtes beim Vorsitzenden des
Ministerrates der DDR

Резюме

- 2
Сообщение о симпозиуме и выставке по
проблемам жилой среды, организован-
ным ВНИИТЕ и УТЭ в Москве
- 3
Художественное конструирование в
ЧССР: Директор Вчелак о работе Инсти-
тута Художественного конструирования
в Праге; представление изделий лучшего
качества 1973 года; бытовое кухонное
оборудование.
- 12
Два проекта для децентрализованных
зон отдыха на крупных предприятиях
- 15
Эргономия; органы управления у строй-
тельных и подъёмных машин итд.
- 17
Упрощение отправления посылок для
почтовых служащих
- 20
Сантехн. оборудование для различно
монтируемых и используемых помеще-
ний
- 24
Проекты для лечебной службы: перево-
зочное кресло для инвалидов и пере-
движное помещение скорой помощи
- 32
Продолжение из журнала 2/74: Прин-
ципы обучения дизайнеров в Высшей
Школе Искусства (Берлин) и Высшей
Школе Худож. Констр. (Халле), пока-
занные на примере методики и резуль-
татов курсовых работ 3. и 4. курса
- 42
Товароведение как эвристическая наука
для дизайнеров

Summary

- 2
Report on a symposium and exhibition on
housing organized by WNIITE and AIF in
Moscow
- 3
Design in Czechoslovakia: Dr. Jiří Včelák on
the activities of the Institute of Industrial
Design, Prague; presentation of out-
standing products from 1973; presentation
of variable kitchen furniture
- 12
Two projects for decentralized pause areas
in big industrial enterprises
- 15
Ergonomics: actuation elements in building
machines, hoisting apparatus and other
equipment
- 17
Parcel dispatch made easier for postal
workers
- 20
Sanitary equipment for variable and mobile
multi-purpose rooms
- 24
Designs for the attendance upon patients:
wheelchair and mobile room for accident
aid
- 32
Continued from No. 2/74: Teaching princi-
ples for the training of designers at the
Kunsthochschule Berlin and the Hochschule
für industrielle Formgestaltung Halle dem-
onstrated by means of the methods used
and the results reached in the 3rd and 4th
years of training
- 42
Mercantile technology as a heuristic science
for designers

Résumé

- 2
Rapport sur le symposium et l'exposition de
l'habitat organisés par WNIITE et AIF à
Moscou
- 3
Design en Tchécoslovaquie: Le Dr. Jiří
Včelák au sujet des travaux de l'Institut de
Design, Prague; présentation de produits
excellents de l'année 1974; présentation de
meubles de cuisine variables
- 12
Deux projets pour des zones de pause dé-
centrales dans de grandes entreprises
- 15
Ergonomie: Instruments de commande pour
machines de construction, organes de le-
vage et d'autres
- 17
Transport de paquets facilité pour les em-
ployés de poste
- 20
Installations sanitaires dans des espaces à
mettre en place et à utiliser variablement
- 24
Projets pour le soin des malades: fauteuil
roulant pour malades et espace mobile
pour l'ambulance
- 32
Suite du n° 2-1974: Principes d'apprentis-
sage concernant la formation des designers
à la Kunsthochschule Berlin (Ecole des
Beaux Arts) et à la Hochschule für indu-
strielle Formgestaltung (Ecole du Design),
démontrés à la méthodologie et aux résul-
tats de la 3^e et 4^e année scolaire
- 42
Connaissance de marchandises comme
science heuristique pour le designer

Bestellungen nehmen entgegen:

in der DDR
jedes Postamt
im Ausland
Volksrepublik Albanien
Drejetorija Quendrore e Perhapjes ethe e
Propagandimit te Librit Rruga Konferenc
e Pezes Tirana
Volksrepublik Bulgarien
Direktion R.E.P., 11 a Rue Paris, Sofia
BRD
Örtlicher Buch- bzw. Zeitschriftenhandel
Volksrepublik China
Waiwen Shudian, P. O. B. 88, Peking
Republik Kuba
Instituto Cubano del Libro Centro de Expo-
sicion Obispo Nr. 461 La Habana

SFR Jugoslawien
Örtlicher Import-Buch- und Zeitschriften-
handel
Volksrepublik Polen
BKWZ RUCH, ul. Wronia 23 Warszawa
Sozialistische Republik Rumänien
Direktia Generală a Postei și Difuzării
Presei Palatul Administrativ C. F. R., Bucu-
resti
Tschechoslowakische Sozialistische Republik
Poštovní novinová služba Dovož Tisku
Vinohradská 46, Praha 2 – Poštovna novi-
nová služba Dovož Tlače Leningradská 14,
Bratislava
UdSSR
Städtische Abteilungen von „Sojuspetschatj“
oder Postämter und Postkontore

Ungarische Volksrepublik
Posta Központi Hirlapiroda Josef Nador
ter 1, Budapest V, und P. O. B. 1, Buda-
pest 72
Westberlin
Örtlicher Buch- bzw. Zeitschriftenhandel
In allen anderen Staaten:
Örtlicher Buch- bzw. Zeitschriftenhandel
Bestellungen des Buch- bzw. Zeitschriften-
handels nimmt entgegen:
Buchexport, Volkseigener Außenhandels-
betrieb der DDR
701 Leipzig, Leninstr. 16